



Escanciador de sidra.

Fuente Felix Magdalena.  
Creative Commons



Manzanas.

Fuente: Johannela. Creative Commons

AUTOR: Richard Bueno Hudson  
Jefe de Estudios del Instituto Cervantes de  
Mánchester

NIPO: 820-11-047-9

## La sidra

Poca gente sabe que la sidra se  
bebe desde la antigüedad.

### TEXTO

#### Entrevista del día

*Buenos días queridos radioyentes, estamos en Villaviciosa, Asturias, con el lagarero Toño Prieto. Aprovechamos que tenemos a un gran conocedor del tema para hacerle algunas preguntas.*

#### ¿De dónde viene la palabra sidra?

Poca gente sabe que la sidra se bebe desde la antigüedad. Aunque el uso del mosto de manzana se remonta a la prehistoria, el consumo de la sidra es posterior, porque hasta entonces las manzanas no contenían suficiente nivel de azúcar para poder usar su mosto en la producción de bebidas fermentadas.

La palabra “sidra” procede del griego “sikera”, o del hebreo “shekar”, bebida embriagadora, pasa al latín como “sicera”, y al asturiano primero como “sizra” y finalmente “sidra”.

#### ¿Cuánta sidra se produce en Asturias?

Aunque también se produce sidra en Galicia, País Vasco y Navarra, el 80% de la producción nacional está en Asturias, unos 80 millones de litros. En Europa, Inglaterra, Irlanda y Francia llevan la voz cantante en la producción de sidra; les sigue Asturias en cuarto lugar.

La sidra natural se produce en los tradicionales lagares, que suelen ser negocios familiares. En

el censo de 2010 en Asturias figuran 98 lagares comerciales.

#### ¿Cómo se toma?

La sidra se echa, es decir, se deja caer de la botella al vaso, pero hace falta un vaso especial. El vaso idóneo debe tener 12 centímetros de alto, 9 de boca y 7 de fondo.

“Echar” o “tirar” un “culín” de sidra se llama escanciar y se hace dejando caer el chorro contra el borde interior del vaso para que impacte y se oxigene. No se debe echar la sidra encima de la que ya está en el fondo del vaso. Se hace estirando el brazo que sostiene la botella por encima de la cabeza y estirando hacia abajo el que agarra el vaso.

#### ¡Vamos, que tiene su técnica!

Por supuesto. Ah, y algo que choca a los de fuera, es que en Asturias se bebe de golpe, pero nunca todo el contenido del vaso, se deja un poco al final que se arroja al suelo o a un barreño. Hay dos teorías al respecto; una es que, puesto que en las sidrerías asturianas se solía usar un único vaso por grupo, así se limpia la parte del vaso que ha tocado los labios para el siguiente bebedor; y otra más mitológica dice que se devuelve a la naturaleza lo que nos da.

Cada uno que escoja la que prefiera.

## ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. Observa las imágenes. ¿Qué ves en ellas? ¿Qué relación hay entre ellas?
2. En pequeños grupos comentad el significado del texto destacado: Poca gente sabe que la sidra se bebe desde la antigüedad. ¿Por qué creéis que es así?

## ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. Empareja cada párrafo del texto con el título que le corresponde.

	Párrafos	Títulos
1	Buenos días queridos ...	a) Datos de producción de la sidra
2	Poca gente sabe ...	b) Técnica para servir la sidra
3	La palabra “sidra” procede ...	c) Propuesta de toma de decisión personal
4	Aunque se produce sidra ...	d) Orígenes de la sidra
5	La sidra se echa, ...	e) Presentación y contexto
6	Por supuesto. Ah, y ...	f) Etimología de la palabra “sidra”
7	Cada uno que ...	g) Explicación de los hábitos de bebida de la sidra

2. ¿Verdadero, falso o no se menciona en el texto? Justifica tu respuesta.

- |   |            |
|---|------------|
| 2.1. La producción de sidra de Galicia es mayor que la de Navarra.        | V / F / NM |
| 2.2. Echar sidra es simple y no requiere entrenamiento.                   | V / F / NM |
| 2.3. El mosto de manzana se tomaba antes que la sidra.                    | V / F / NM |
| 2.4. Los que no son de Asturias saben que la sidra se bebe de un trago.   | V / F / NM |
| 2.5. Una vez hayamos terminado el vaso de sidra, hay que limpiar el vaso. | V / F / NM |

3. Responde a las preguntas sobre el texto.

- 3.1. ¿Por qué no se podía beber sidra en la prehistoria?
- 3.2. ¿Cuál es el formato típico de empresa en el que se elabora la sidra tradicional?
- 3.3. ¿Con quién compite Asturias en la mayor producción de sidra en Europa?
- 3.4. ¿Qué sucede cuando se vierte la sidra en el vaso? ¿Por qué?
- 3.5. ¿Cómo se bebe hoy en día la sidra en Asturias? Intenta incluir: 1) número de sorbos, 2) cantidad bebida y c) número de vasos por grupo.

4. Enlaza las palabras del texto de la columna 1 con las definiciones de la columna 2.

PALABRAS	DEFINICIONES
1. Barreño	a. Sitio donde se machaca la manzana para obtener la sidra.
2. Censo	b. Zumo exprimido de la uva, antes de fermentar y hacerse vino.
3. Posterior	c. Bebida alcohólica, de color ambarino, que se obtiene por la fermentación del zumo de las manzanas exprimidas.
4. Lagar	d. Lista de la población o riqueza de una nación o pueblo.
5. Idóneo	e. Expresión equivalente a “o sea”, “es decir”.
6. Chocar	f. Combinar o mezclar con oxígeno.

<b>7. Vamos</b>	g. Apropiado para algo.
<b>8. Sidra</b>	h. Que ocurre después de un momento dado.
<b>9. Embriagar</b>	i. Dicho de los hidratos de carbono: Degradarse por acción enzimática, dando lugar a productos sencillos, como el alcohol etílico.
<b>10. Fermentar</b>	j. Perder el dominio de sí por beber en exceso vino o licor.
<b>11. Oxigenar</b>	k. Causar extrañeza o enfado.
<b>12. Mosto</b>	l. Vasija de barro, metal, plástico, etc., de bastante capacidad, generalmente más ancha por la boca que por el asiento, que sirve para fregar la loza y para otros usos.

**5. Cohesión gramatical ¿A qué hacen referencia en el texto las palabras en negrita?**

**5.1. su** mosto (Párrafo 2)

**5.2. que** suelen ser (Párrafo 5)

**5.3. impacte** y se oxigene (Párrafo 7)

**5.4. y otra** más (Párrafo 8)

**5.5. la** que prefiera (Párrafo 9)

**6. La mayoría de las palabras pueden tener más de un significado. Elige el sentido que tienen las palabras siguientes en el contexto en que aparecen en el texto.**

PALABRAS	SIGNIFICADOS			
	A	B	C	D
boca	Abertura, agujero.	Entrada o salida.	Gusto o sabor de un vino.	Órgano de la palabra.
chocar	Indisponerse o malquistarse con alguien.	Hacer que algo colisione.	Causar extrañeza o enfado.	Darse las manos en señal de saludo, enhorabuena, etc.
borde	Extremo u orilla de algo.	Esquinado, impertinente, antipático.	En una vasija, orilla que tiene alrededor de la boca.	A punto de suceder algo.
remontar	Superar algún obstáculo o dificultad.	Elevar en el aire una cometa.	Enojarse, irritarse.	Pertenecer a una época muy lejana.
fondo	Parte inferior de una cosa hueca.	Condición o índole de alguien.	Zona más alejada de la entrada o de un punto de referencia.	Porción de dinero.
golpe	Movimiento rápido y brusco.	Ocurrencia graciosa y oportuna en el curso de la conversación.	Cantidad pequeña de algo que se ingiere bruscamente.	Robo, atraco.

- 7. Al final de la entrevista, el lagarero Toño Prieto sugiere dos teorías que justifican por qué se arroja un poco de sidra cuando se termina de beber. En parejas elegid una de las dos teorías y escribid 3 argumentos que sustenten vuestra decisión. Exponedlos oralmente al resto de la clase e intentad convencer a vuestros compañeros.**

TEORÍA SELECCIONADA

---

---

ARGUMENTOS:

1. 

---
2. 

---
3. 

---

## SOLUCIONES

### Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

1. Respuesta libre. Propuesta de contestación: En una imagen aparece un señor echando bebida de una botella a un vaso desde bastante altura. En la otra hay un montón de manzanas. Posiblemente la bebida esté hecha con manzanas.
2. Respuesta libre. Propuesta de contestación: Creo que quiere decir que, como la sidra se bebe hoy en día, la gente piensa que es una bebida que se inventó hace poco tiempo.

### Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1.  
1. e; 2. d; 3. f; 4. a; 5. b; 6. g; 7. c.
2.  
2.1. NM (La producción de Galicia, País Vasco y Navarra es alrededor del 20%, pero no se especifica cuánta se produce en cada zona); 2.2. F ("tiene su técnica"); 2.3. V; 2.4. F ("algo que choca a los de fuera"); 2.5. F.
3.  
3.1. Porque las manzanas no tenían suficiente azúcar para usar su mosto en bebidas fermentadas.  
3.2. Por lo general son negocios familiares.  
3.3. Con Inglaterra, Irlanda y Francia.  
3.4. Choca contra el borde y se oxigena. Porque se echa desde muy alto.  
3.5. Se bebe de un trago, se tira lo que queda en el fondo del vaso y, hoy en día, cada persona suele tener su propio vaso.

**4.**

1. l; 2. d; 3. h; 4. a; 5. g; 6. k; 7. e; 8. c; 9. j; 10. i; 11. f; 12. b.

**5.**

5.1. de las manzanas; 5.2. los tradicionales lagares; 5.3. el chorro; 5.4. teoría; 5.5. teoría.

**6.**

boca: Abertura, agujero.

chocar: Causar extrañeza o enfado.

borde: En una vasija, orilla que tiene alrededor de la boca.

remontar: Pertenecer a una época muy lejana.

fondo: Parte inferior de una cosa hueca.

golpe: Cantidad pequeña de algo que se ingiere bruscamente.

### **7. Respuesta libre. Propuesta de contestación:**

La teoría que hemos seleccionado es la primera: La que explica que todo el mundo en el grupo usaba un único vaso y por esa razón se tira el final para limpiarlo antes de pasárselo al siguiente. Creemos que es la más acertada por tres razones:

1. Porque usar el mismo vaso es muy poco higiénico y se pueden transmitir catarros o enfermedades. De ese modo se limpiaría el vaso y se evitaría el contagio de enfermedades.
2. En segundo lugar, estaríamos siguiendo una tradición que es importante mantener porque es un rito muy antiguo.
3. Y finalmente, si tiramos el final de la sidra del vaso al suelo o a un barreño estamos teniendo un detalle de cortesía con nuestros compañeros de grupo al darles un vaso limpio.